

Directives

du 13 mars 2025

pour la promotion des professeur-e-s ordinaires à la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation

Le Conseil de faculté constitutif de la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation

vu les articles 20 al. 4, 88 al. 1 let. i et 128e al. 2 des Statuts du 4 novembre 2016 de l'Université de Fribourg;

vu les articles 33 à 36 du Règlement du 30 avril 2018 concernant les professeur-e-s;

vu l'article 10 let. g des Statuts du 6 juin 2024 de la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation;

arrête:

I. DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Art. 1 But

Les présentes directives fixent la procédure de promotion des professeur-e-s ordinaires de la Faculté des sciences de l'éducation et de la formation de la catégorie de base en catégorie supérieure.

Art. 2 Organisation

¹ Le Décanat informe le Conseil de faculté lorsque des moyens financiers de promotion sont disponibles.

² Le Conseil de faculté met en place une commission de promotion (ci-après «Commission») qui organise le processus de promotion.

Richtlinien

vom 13. März 2025

für die Beförderung von ordentlichen Professorinnen und Professoren an der Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften

Der Gründungsfakultätsrat der Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften

gestützt auf die Artikel 20 Abs. 4, 88 Abs. 1 Bst. i und 128e Abs. 2 der Statuten vom 4. November 2016 der Universität Freiburg;

gestützt auf die Artikel 33 bis 36 des Reglements vom 30. April 2018 betreffend die Professoren und Professorinnen;

gestützt auf Artikel 10 Bst. g der Statuten vom 6. Juni 2024 der Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften;

beschliesst:

I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Art. 1 Zweck

Die vorliegenden Richtlinien legen das Verfahren zur Beförderung der ordentlichen Professorinnen und Professoren der Fakultät für Erziehungs- und Bildungswissenschaften von der Grundkategorie in die obere Kategorie fest.

Art. 2 Organisation

¹ Das Dekanat informiert den Fakultätsrat über die Verfügbarkeit der Beförderungsmittel.

² Der Fakultätsrat setzt eine Beförderungskommission (nachfolgend «Kommission») ein, die den Beförderungsprozess organisiert.

Hinweis: Die vorliegenden Richtlinien treten am 1. August 2025 in Kraft
Remarque : Les présentes Directives entrent en vigueur le 1er août 2025

Art. 3 Composition de la Commission

¹ La Commission se compose:

- a) du président ou de la présidente, membre du Conseil décanal et si possible professeur-e de catégorie supérieure;
- b) de deux professeur-e-s ordinaires de la Faculté issu-e-s des deux autres Départements ou de l'Institut de plurilinguisme, si possible de catégorie supérieure ou au bénéfice d'une habilitation;
- c) d'un ou d'une professeur-e d'une autre université, proposé-e par le Conseil décanal;
- d) d'un représentant ou d'une représentante du corps des collaborateurs et collaboratrices scientifiques et un représentant ou une représentante du corps des étudiants et étudiantes et des auditeurs et auditrices, issue-e-s de départements différents.

² Pour la composition de la Commission, les conflits d'intérêts doivent être évités.

³ Le président ou la présidente désigne un ou une membre de la Commission qui veille à l'égalité de traitement de toutes les candidatures.

II. CANDIDATURES

Art. 4 Condition générale

Peuvent se porter candidats ou candidates à une promotion les professeur-e-s de catégorie de base qui ont exercé leurs fonctions de professeur-e-s à l'Université de Fribourg pendant au moins douze semestres (y compris les congés scientifiques).

Art. 5 Dossier de candidature

¹ Le candidat ou la candidate doit déposer en format électronique un dossier au Décanat.

² Le dossier doit comprendre les documents suivants:

- a) une lettre de motivation;
- b) un curriculum vitæ;

Art. 3 Zusammensetzung der Kommission

¹ Die Kommission setzt sich zusammen aus:

- a) der Präsidentin oder dem Präsidenten, Professorin oder Professor und Mitglied des Dekanatsrats, wenn möglich der oberen Kategorie;
- b) zwei ordentliche Professorinnen oder Professoren der Fakultät aus den beiden anderen Departementen oder des Instituts für Mehrsprachigkeit, wenn möglich der oberen Kategorie oder mit Habilitation;
- c) einer Professorin oder einem Professor einer anderen Universität, vom Dekanatsrat vorgeschlagen;
- d) einer Vertreterin oder einem Vertreter der Körperschaft der wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und einer Vertreterin oder einem Vertreter der Körperschaft der Studierenden und der Hörerinnen und Hörer, aus verschiedenen Departementen.

² Bei der Zusammensetzung der Kommission müssen Interessenskonflikte vermieden werden.

³ Die Präsidentin oder der Präsident bestimmt ein Kommissionsmitglied, das auf die Gleichbehandlung aller Kandidaturen achtet.

II. BEWERBUNGEN

Art. 4 Allgemeine Voraussetzung

Bewerben können sich Professorinnen und Professoren der Grundkategorie, die während mindestens zwölf Semestern (inkl. Forschungsurlaube) ihre Aufgaben als Professorinnen oder Professoren an der Universität Freiburg wahrgenommen haben.

Art. 5 Bewerbungsdossier

¹ Die Kandidatin oder der Kandidat muss beim Dekanat in elektronischer Form ein Dossier einreichen.

² Dem Dossier sind folgende Dokumente beizufügen:

- a) ein Motivationsschreiben;
- b) ein Lebenslauf;

- c) une présentation structurée des différents éléments relatifs aux critères d'évaluation présentés à l'article 6.

- c) eine strukturierte Vorstellung der verschiedenen Elemente in Bezug auf die in Artikel 6 dargestellten Evaluationskriterien.

III. PROCÉDURE D'ÉVALUATION

III. EVALUATIONSVERFAHREN

Art. 6 Critères d'évaluation

Art. 6 Evaluationskriterien

¹ Conformément à l'article 20 al. 4 des Statuts du 4 novembre 2016 de l'Université de Fribourg, les candidats et candidates retenu-e-s par la Commission doivent être titulaires d'une habilitation ou posséder des compétences équivalentes.

¹ Gemäss Artikel 20 Abs. 4 der Statuten vom 4. November 2016 der Universität Freiburg müssen die von der Kommission berücksichtigten Kandidatinnen und Kandidaten über eine Habilitation oder über einen gleichwertigen Leistungsausweis verfügen.

² Les critères d'évaluation pour les domaines de l'enseignement et de l'encadrement d'étudiants et étudiantes, de la recherche et des tâches administratives, ainsi que leurs pondérations respectives, sont les suivants:

² Die Evaluationskriterien aus den Bereichen Unterricht und Betreuung der Studierenden, Forschung und Verwaltung, sowie ihre Gewichtung, sind die folgenden:

- a) le nombre de crédits ECTS prestés de manière régulière pour les enseignements ainsi que leur qualité, à étayer par des évaluations d'enseignement (double);
- b) la quantité de travaux de Bachelor et de mémoires de Master supervisés qui ont été déposés durant les quatre dernières années (simple);
- c) le nombre de thèses de doctorat supervisées qui ont été déposées depuis l'entrée en fonction du candidat ou de la candidate, le nombre de participations à des jurys de thèse ainsi que la participation à l'encadrement des doctorantes et doctorants (double);
- d) les formations continues prestées (simple);
- e) le nombre et la qualité des publications scientifiques, évaluées dans le respect de l'accord DORA («San Francisco Declaration on Research Assessment»), auxquelles l'Université de Fribourg a adhéré (double);
- f) l'acquisition de fonds tiers, les distinctions et les autres accomplissements pertinents qui contribuent à la réputation nationale et internationale de la Faculté dans le domaine de la recherche (double);

- a) die Anzahl der regelmässig erbrachten ECTS-Kreditpunkte für die Lehrveranstaltungen und deren Qualität, die durch Evaluationen zu belegen sind (doppelt);
- b) die Anzahl der betreuten Bachelor- und Masterarbeiten, die in den letzten vier Jahren eingereicht wurden (einfach);
- c) die Anzahl der betreuten Dissertationen, die seit Amtsantritt der Kandidatin oder des Kandidaten eingereicht wurden, die Anzahl der Teilnahmen in Dissertationsjurs sowie die Beteiligung an der Betreuung von Doktorandinnen und Doktoranden (doppelt);
- d) die durchgeführten Weiterbildungen (einfach);
- e) die Anzahl und die Qualität der wissenschaftlichen Publikationen, die nach DORA-Abkommen («San Francisco Declaration on Research Assessment»), denen die Universität Freiburg beigetreten ist, bewertet wurden (doppelt);
- f) die Einwerbung von Drittmitteln, Auszeichnungen und andere relevante Leistungen, welche zur nationalen und internationalen Reputation der Fakultät im Bereich Forschung beitragen (doppelt);

- g) la participation à des congrès et autres manifestations scientifiques, l'expertise de contributions scientifiques ainsi que la publication de travaux de vulgarisation permettant la diffusion des connaissances scientifiques auprès d'un plus large public (double);
- h) les activités éditoriales, les fonctions dans des organisations ou revues scientifiques ainsi que l'organisation de congrès scientifiques ou d'autres manifestations scientifiques d'importance nationale ou internationale (simple);
- i) la participation active à l'administration interne de l'Université (simple);
- j) les responsabilités et les tâches particulières assumées au sein de l'Université (double);
- k) les prestations professionnelles en dehors de l'Université, telles que des activités dans des comités et des associations (simple).

Art. 7 Exclusion des candidatures

¹ Toute candidature qui ne remplit pas la condition énoncée à l'article 4 est exclue.

² La Commission examine les candidatures selon le critère de l'article 6 al. 1. Pour chaque dossier, elle vote à bulletin secret. En cas d'égalité des voix, le président ou la présidente de la Commission tranche.

³ Les candidats et candidates dont le dossier a été exclu sont informé-e-s par le président ou la présidente.

Art. 8 Classement des candidatures

¹ Chaque membre de la Commission classe, pour chacun des onze critères mentionnés à l'article 6, les candidatures restantes de la première (la mieux évaluée) à la dernière.

² En cas de candidatures évaluées ex æquo, le rang moyen est attribué.

- g) die Teilnahme an Kongressen und anderen wissenschaftlichen Veranstaltungen, Expertise in wissenschaftlichen Beiträgen sowie die Veröffentlichung populärwissenschaftlicher Beiträge, die die Verbreitung wissenschaftlicher Erkenntnisse an ein breiteres Publikum ermöglichen (doppelt);
- h) die Herausgebertätigkeiten, Funktionen in wissenschaftlichen Organisationen oder Zeitschriften sowie die Organisation von wissenschaftlichen Kongressen oder anderen wissenschaftlichen Veranstaltungen von nationaler oder internationaler Bedeutung (einfach);
- i) die aktive Teilnahme an der universitären Selbstverwaltung (einfach);
- j) die Übernahme von Verantwortung für besondere Aufgaben innerhalb der Universität (doppelt);
- k) die fachspezifischen Dienstleistungen ausserhalb der Universität, wie etwa Aktivitäten in Gremien und Verbänden (einfach).

Art. 7 Ausschluss der Bewerbungen

¹ Eine Bewerbung, die die in Artikel 4 genannte Bedingung nicht erfüllt, wird ausgeschlossen.

² Die Kommission prüft die Bewerbungen nach dem Kriterium von Artikel 6 Abs. 1. Über jedes Dossier stimmt sie geheim ab. Bei Stimmgleichheit entscheidet die Präsidentin oder der Präsident der Kommission.

³ Die Kandidatinnen und Kandidaten, deren Dossier ausgeschlossen wurde, werden von der Präsidentin oder dem Präsidenten informiert.

Art. 8 Rangfolge der Bewerbungen

¹ Jedes Mitglied der Kommission ordnet die verbleibenden Bewerbungen für jedes der elf in Artikel 6 genannten Kriterien von der ersten (am besten bewerteten) bis zur letzten Bewerbung.

² Falls Bewerbungen als ex æquo beurteilt werden, erhalten diese den durchschnittlichen Rang.

³ Le taux d'engagement et la situation personnelle du candidat ou de la candidate (par exemple interruptions de carrière, personnes à charge) est prise en compte dans l'évaluation.

⁴ Pour chacun des critères, le rang moyen des évaluations de la candidature est calculé.

⁵ L'ensemble des onze rangs moyens est ensuite moyenné afin d'obtenir l'évaluation finale de chaque dossier de candidature.

Art. 9 Décision de la Commission

¹ Dans le cas d'un écart d'un rang ou plus avec la seconde candidature, la première candidature est proposée pour la promotion.

² En cas d'écart de moins d'un rang, la Commission réexamine les dossiers concernés et vote, à bulletins secrets de la candidature à proposer pour la promotion. En cas d'égalité des voix, le président ou la présidente de la Commission tranche.

³ Lorsque les moyens à disposition permettent la promotion de plus d'un candidat ou d'une candidate, la décision se prend par analogie.

Art. 10 Expertises externes

¹ Le dossier du candidat ou de la candidate finalement retenu-e est soumis à deux expertises externes.

² Les experts et expertes externes sont désigné-e-s par le Conseil décanal.

³ Si les deux expertises ne concluent pas à une approbation de la promotion, une nouvelle procédure de promotion est organisée après un délai de carence d'une année.

IV. RAPPORTS ET VOTE

Art. 11 Rapport pour le Conseil de faculté

¹ La Commission présente un rapport avec l'ensemble des onze rangs moyens (art. 8 al. 4) pour chacune des candidatures.

³ Im Rahmen dieser Beurteilung wird der Anstellungsgrad und die persönliche Situation (z.B. Karriereunterbrüche, Betreuungspflichten) der Kandidierenden berücksichtigt.

⁴ Für jedes Kriterium wird der durchschnittliche Rang der Bewertungen der Bewerbung berechnet.

⁵ Die Gesamtheit der elf durchschnittlichen Ränge wird dann gemittelt, um die endgültige Bewertung jedes Bewerbungsdossiers zu erhalten.

Art. 9 Entscheidung der Kommission

¹ Bei einem Abstand von einem Rang oder mehr zur zweiten Bewerbung wird die erste Bewerbung für die Beförderung vorgeschlagen.

² Bei einem Abstand von weniger als einem Rang prüft die Kommission die betreffenden Dossiers erneut und stimmt in geheimer Abstimmung darüber ab, welche Bewerbung für die Beförderung vorgeschlagen werden soll. Bei Stimmgleichheit entscheidet die Präsidentin oder der Präsident der Kommission.

³ Wenn die zur Verfügung stehenden Mittel die Beförderung von mehr als einer Kandidatin oder einem Kandidaten ermöglichen, erfolgt die Entscheidung analog.

Art. 10 Externe Gutachten

¹ Das Dossier der ausgewählten Kandidatin oder des ausgewählten Kandidaten wird zwei externen Gutachten unterzogen.

² Die externen Gutachterinnen und Gutachter werden durch den Dekanatsrat ernannt.

³ Führen beide Gutachten nicht zu einer Beförderung, wird nach einer Karenzfrist von einem Jahr ein neues Beförderungsverfahren durchgeführt.

IV. BERICHTE UND ABSTIMMUNG

Art. 11 Bericht für den Fakultätsrat

¹ Die Kommission legt einen Bericht mit allen elf durchschnittlichen Rängen (Art. 8 Abs. 4) für jede der Bewerbungen vor.

² Les rangs des candidatures non retenues pour la promotion sont présentés de manière anonymisée. Le curriculum vitæ de la personne retenue, respectivement des personnes retenues, est également transmis.

³ Chaque candidat ou candidate reçoit individuellement son évaluation avec les rangs moyens évalués sur chacun des critères.

Art. 12 Vote au Conseil de faculté

¹ Le Conseil de faculté décide par vote à bulletin secret si la promotion proposée par la Commission doit être recommandée.

² La décision doit réunir une double majorité simple des membres présents et des membres présents du corps professoral.

Art. 13 Rapport pour le Rectorat

Le rapport à l'attention du Rectorat doit être accompagné de l'ensemble des dossiers de candidature. Selon l'article 20 al. 5 des Statuts du 4 novembre 2016 de l'Université de Fribourg, le Rectorat décide, sur la base de ce rapport, de la promotion.

V. DISPOSITION FINALE

Art. 14 Entrée en vigueur

Les présentes Directives entrent en vigueur le 1^{er} août 2025.

² Die Ränge der nicht für die Beförderung berücksichtigten Kandidatinnen und Kandidaten werden in anonymisierter Form dargestellt. Der Lebenslauf der erfolgreichen Person bzw. der erfolgreichen Personen wird ebenfalls übermittelt.

³ Jede Kandidatin oder jeder Kandidat erhält individuell ihre oder seine Bewertung mit den durchschnittlichen Rängen, die für jedes Kriterium bewertet wurden.

Art. 12 Abstimmung im Fakultätsrat

¹ Der Fakultätsrat entscheidet in geheimer Abstimmung, ob die von der Kommission vorgeschlagene Beförderung empfohlen werden soll.

² Der Entscheid bedarf der doppelten einfachen Mehrheit der anwesenden Mitglieder und der anwesenden Mitglieder der Professorenschaft.

Art. 13 Bericht für das Rektorat

Dem Bericht für das Rektorat werden alle Bewerbungsdossiers beigelegt. Gemäss Art. 20 Abs. 5 der Statuten vom 4. November 2016 der Universität Freiburg entscheidet das Rektorat auf der Grundlage des Berichts der Fakultät über die Beförderung.

V. SCHLUSSBESTIMMUNG

Art. 14 Inkrafttreten

Die vorliegenden Richtlinien treten am 1. August 2025 in Kraft.

Hinweis: Die vorliegenden Richtlinien treten am 1. August 2025 in Kraft
Remarque : Les présentes Directives entrent en vigueur le 1^{er} août 2025